

Providing information :

- Collects and makes available for public use bilingual books, magazines, videos, tapes, CDs etc. about Scotland.

Newsletter :

- This carries pictures of and articles about Scotland, and serves as a platform for exchange of information among members. Comes out four times a year.

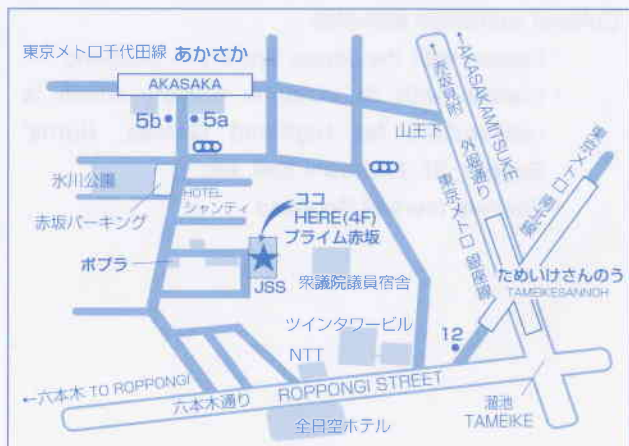
Functions :

- These include annual general meeting, informal meetings, lectures, golf, Scottish dancing, bag-piping, art and photography exhibitions and many other events.

The Japan-Scotland Society office is operated by trustees (about 10), two supervisors and a few staffs.

In order that its facilities are used by as many people as possible, the Society always welcomes new members. For membership details please contact us. We look forward to hearing your advice, as well as learning of plans or projects to which the Society may be able to offer its support.

* * *



東京

※ JSS 会員について ※

1. 本会の会員は、会の目的に賛同するスコットランド愛好家をもって構成します。
2. 本会の会員及び会費は、次の5種とします。
 - A 普通会员 個人の会員で、年会費1万円です。
 - B 家族会員 家族2人で年会費1万5千円です。さらに、1人増える毎に1名につき5千円が加わります。
 - C 学生会員 学生の会員は、年会費3千円になります。
 - D 維持会員 協会の活動を助成する法人で、年会費1口2万円以上をお願いします。その納入会費1口につき1名の方が本協会会員として登録されます。
 - E 名誉会員 本会に功労があり、理事会において推薦された方です。

3. 会員は次の特典を受けることができます。

- ☆協会が発行する会報及び出版物の配布をうけられます。
- ☆協会が企画する諸行事に優先的に参加できます。
- ☆協会が所有するスコットランドに関する情報、資料を利用できます。

JSS

NPO
The Japan-
Scotland
Society

NPO
日本スコットランド協会

〒107-0052 東京都港区赤坂2-17-55 プライム赤坂414
TEL/FAX : (03) 3583-5137
E-mail : japan-scotland@office.email.ne.jp

関西支部
〒666-0116 兵庫県川西市水明台4-6-14 鶴野一成方
TEL/FAX : (072) 792-5619
E-mail : jpn-scot@d4.dion.ne.jp

URL : <http://www.d4.dion.ne.jp/~jpn-scot>

NPO 日本スコットランド協会

NPO 日本スコットランド協会は、日本とスコットランドの文化交流を推進し、お互いの理解を深めるために活動する団体です。

スコットランドの魅力ーその歴史と文化

スコットランドは、英国の北部の $\frac{1}{3}$ を占め、山と湖と海に恵まれた豊かな美しい自然と、古い歴史のある大地です。ピクトの文化、ケルトの文化、そしてハイランドやローランドの文化が今もなお、脈々と息づいている元王国です。北海の底には次の世代をになうほどの石油があるといえます。この土地は、古くから、多くの傑出した人物を育て、世界の文明の発展に大きな影響を与えてきました。18世紀の蒸気機関の発明者ジェームズ・ワットや、電話のA・G・ベル、そして、テレビの発明もスコットランド人でした。医学や電子工学の分野でも、世界に先がけてきました。

スコットランドといえば、スコッチ・ウイスキーとタータンの生地が余りにも有名ですが、私たちの生活や文化と深くかかわる諸々のものが、勇敢で勤勉といわれるスコットランドの人々によって、創り出されているのです。いくつかの例をあげれば、自転車、マーマレード、レインコートやゴルフなどなど……。「蛍の光」のように、まるで日本の歌であるかのように私たちになじんでいる、いくつものスコットランド民謡があっさりします。

私たちは、知らないうちにスコットランドと強い関係を持ちながら、スコットランドを知らなすぎる、こういったところから、日本スコットランド協会は、お互いの理解を深め、お互いに知っていくための活動をしています。次に協会の歴史と仕事を、簡単に紹介しましょう。

* * *

JSS創立の歴史と活動

日本スコットランド協会は、会員制の団体です。1985年、当時のオールドパー株式会社社長、高橋愛光が、利益の一部を社会へ還元しようと設立しました。その後協会は、350名を数える会員の力で運営されています。月、水、金の週3日（午前10時半～午後5時）オフィスを開き、下記の活動を中心にスコットランドとの友好親善、相互理解に努めています。また本協会は、今までの活動の中で培われた人的関係や収集された情報を持ち、プリティッシュ・カウンシル、英国政府観光庁からも紹介されるなど、わが国で最も信頼しうる非営利のスコットランド関係の団体として育ち、重要な役割をはたしていると自負しています。2005年8月にNPOとして認可されました。

☆文化交流

- ・スコットランドの日本協会との交流
- ・セント・アンドリュース協会（ハイランド・ゲームズ・バーンズ・サパー、セント・アンドリュース・ボールなど）との交流
- ・スコットランド人との交流
- ・スコットランド旅行の企画

☆インフォメーション活動

スコットランドに関する資料（書籍、雑誌、ビデオ、カセットテープ、CD、写真など）の収集と公開

☆会報の発行

見て、読んで、楽しいスコットランドの情報を載せ、会員の情報交換の場として“JSS便り”を年4回発行

☆催し

年次総会、懇親会、講演会、講座、旅行、他に、ゴルフやスコティッシュ・ダンス、バッグ・パイプ、絵画、写真展など、スコットランドに関する催し物など

日本スコットランド協会の事務局は、理事10数人、監事2人そして常時3日間に5人のスタッフによって運営されています。当協会をおおいに利用していただくためにも、私たちは、常に会員を募集しております。詳しいことは、どうぞお気軽に当協会におたずね下さい。皆様の要望、企画などを、おまちしております。

NPO The Japan-Scotland Society

The Japan-Scotland Society is an organization set up to encourage cultural exchange and to deepen mutual understanding between Japan and Scotland.

The Japan-Scotland Society was set up in 1985 by the then president of Old Parr Co. Takahashi Yoshiteru, who wanted to put some of his profits back into society. On a membership basis, now it operates since 1985 and the Society's membership has swollen to 350.

Its office in Tokyo is open on Monday, Wednesday and Friday (10:30~17:00). The Society's principal activities are listed below.

With more than 20 years of experience, the Society has built up a network of human contacts and information. Its name has been passed on by the British Council and British Tourist Authority. It is proud to play an important role as Japan's most trusted nonprofit-making organization concerned with Scotland.

Cultural exchange activities :

- ・ Liaison with the Japan Society in Scotland
- ・ Liaison with St. Andrew Society which is responsible for Highland Games, Burns' Supper, St. Andrew's Ball, etc.
- ・ Planned tours of Scotland